ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ СЛОЖНОСОСТАВНЫХ СЛОВ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Словосложение — одно из самых продуктивных средств словообразования в английском языке. В различных лингвистических школах приняты различные трактовки этого явления. Некоторые лингвисты, например О.С. Ахманова, не разграничивают термины «сложный» и «сложносоставной», хотя в английском языке эти термины строго различаются (compound—complex). В сложносоставных словах в отличие от аффиксации «соединяются в одной лексеме не корневая морфема с аффиксами, а корневая с корневой же, в результате чего возникает единое новое слово. Соединяться при сложениях могут и полные корни и усеченные, а также основы и целые слова в какой-нибудь грамматической форме» [1, с. 289].

Дифференциация сложносоставных слов разнообразна в силу применения различных критериев. С точки зрения дистрибуции значений составляющих компонентов сложносоставные слова делятся на экзоцентрический и эндоцентрический типы. К первому типу относятся единицы с семантической равнозначностью компонентов сложносоставного слова. В первую очередь такой тип отношений можно наблюдать в сложных словах, определяющих национальную принадлежность: Afro-American, Franco-Canadian, род занятий: secretary-stenographer, a school-inspector и др. Экзоцентрический тип включает также и антонимию — контраст значений составляющих компонентов: kilijoy, bittersweet, dull-witted. К эндоцентричес-

кому типу относятся сложные слова, значение которых представляет собой сумму значений составляющих его элементов. Такие отношения порождают два противоположно направленных семантических процесса — расширение и сужение значения. Отношения между элементами сложносоставных слов в английском языке чаще всего представлены сужением значения — переход от родового понятия к видовому: an armchair, handiwork, sun-glasses.

Сложносоставные слова могут подразделяться исходя из типа синтаксической связи между компонентами. Синтаксические отношения могут быть предикативными: snowfall, waterfall, сочинительными: Anglo-American, fighter-bomber и подчинительными: door-step, editor-in-chief. Последние включают объектные отношения между компонентами: screwdriver и атрибутивные: redbreast, snowball.

Согласно характеру основ сложносоставные слова делятся на производные: baby-sitter, street-lightning и собственно сложные: breakdown, long-legged. Способ присоединения основ также определяет разновидности словосложения: с помощью соединительных элементов — союзов: hide-and-seek, предлогов: mother-in-low и соединительной морфемы: statesman или же с помощью примыкания основ: blackboard.

Способ морфологического выражения компонентов позволяет классифицировать сложносоставные слова по частиречному принципу. Сложносоставное слово является существительным, если оба его компонента — существительные: boyfriend или если оба компонента — глаголы: make-believe. Сложносоставное слово является глаголом, если первый компонент — существительное, а второй — глагол: skydive. Сложносоставное слово будет отнесено к классу прилагательных, если его первый компонент — глагол или наречие, а второй — прилагательное: crossmodal.

Возможен также анализ грамматической формы составляющих компонентов. Так, сложносоставные существительные могут быть исчисляемыми: madman и неисчисляемыми: fastfood; иметь форму только единственного числа: human race или только множественного: vocal cords. Некоторые сложносоставные существительные имеют два варианта написания множественного числа: trucksful и truckfuls, оба из которых закреплены в словаре.

Образование множественного числа сложносоставных существительных зависит от его составляющих. Если последний компонент является исчисляемым существительным, то оно и принимает формальный показатель: police stations, letter-boxes. В сложносоставных словах, образованных от фразовых глаголов, по-казатель множественности принимает последний элемент: cover-ups, show-offs. Если в составе сложного слова лишь одно существительное, то независимо от его расположения оно присоединяет к себе морфему -s: lookers-on.

Таким образом, сложносоставные слова представляют собой живой и разнообразный пласт лексики современного английского языка. Они обра-

рневых морфем пр.
..оба написания, зависящь
.тоты его употребления, а такх.
.рии.

.А. Введение в языкознание: учеб. для вузов / А.А. Рефорда.
.д. В.А. Виноградова. — М.: Аспект Пресс, 1999. — 536 с.